

Iniciativas para proteger el aire de la comunidad

Wilmington, Carson, West Long Beach
7.^a reunión del Comité Directivo
Comunitario

*Jueves, 13 de junio de 2019
Wilmington Senior Center
Wilmington, CA*



Anuncios

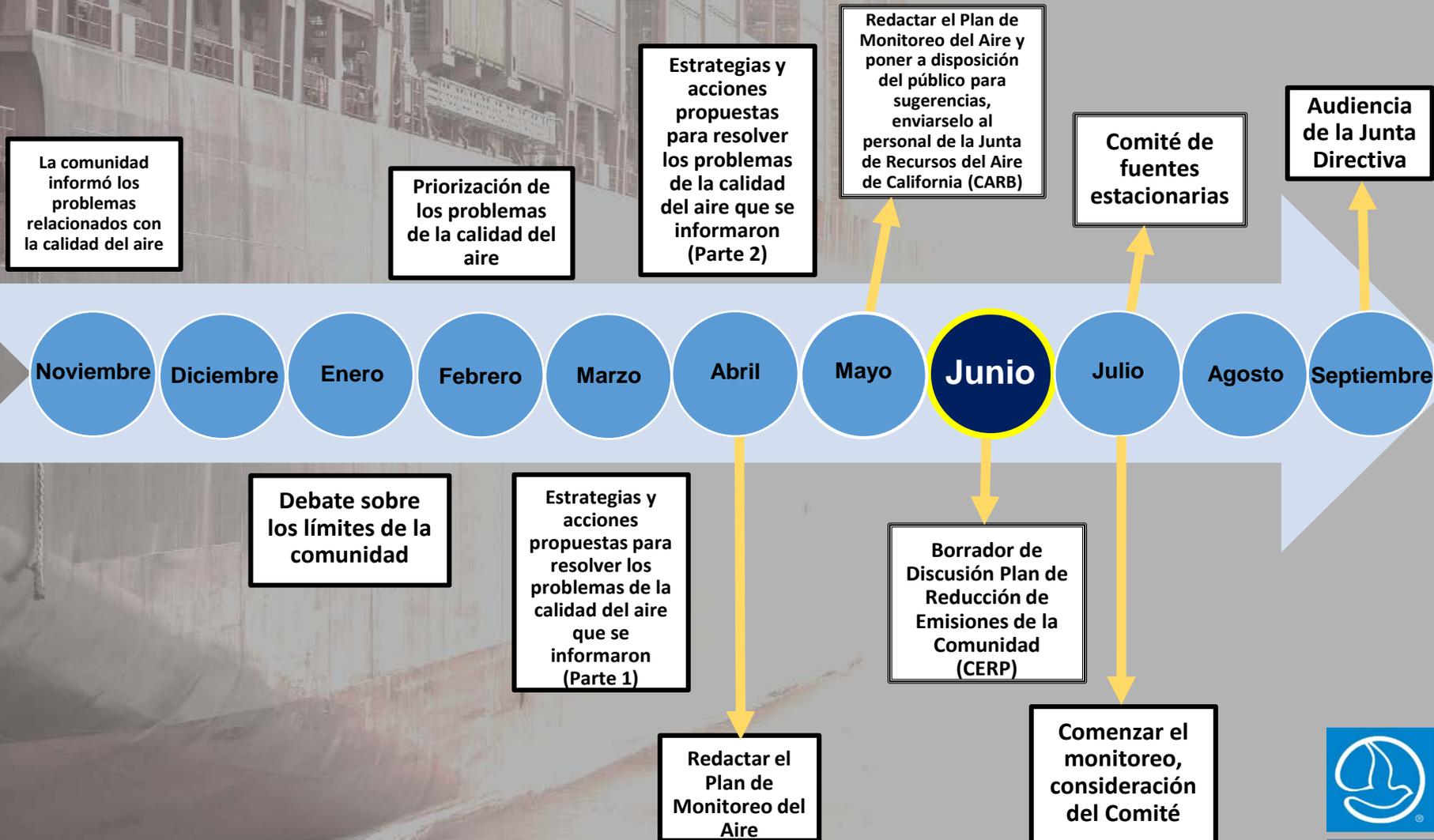
- Tour de la comunidad

Por favor contactar:
Ryan Stromar
rstromar@aqmd.gov
909-396-2637

- Borrador de Discusión
Plan de Reducción de
Emisiones de la
Comunidad (CERP)
Publicado



Progreso en WCWLB



Ponentes del comité

- Ley (AB) 617 es una iniciativa de colaboración
- Se buscan voluntarios del Comité Directivo Comunitario (CSC) que quieran presentar
- Que indiquen las iniciativas de la comunidad de Wilmington, Carson, West Long Beach (WCWLB) que podrían formar parte del Plan de Reducción de Emisiones en la Comunidad (CERP) del Proyecto de Ley AB 617
- ¿De quién desearía obtener información?
 - ¡Háganos saber!

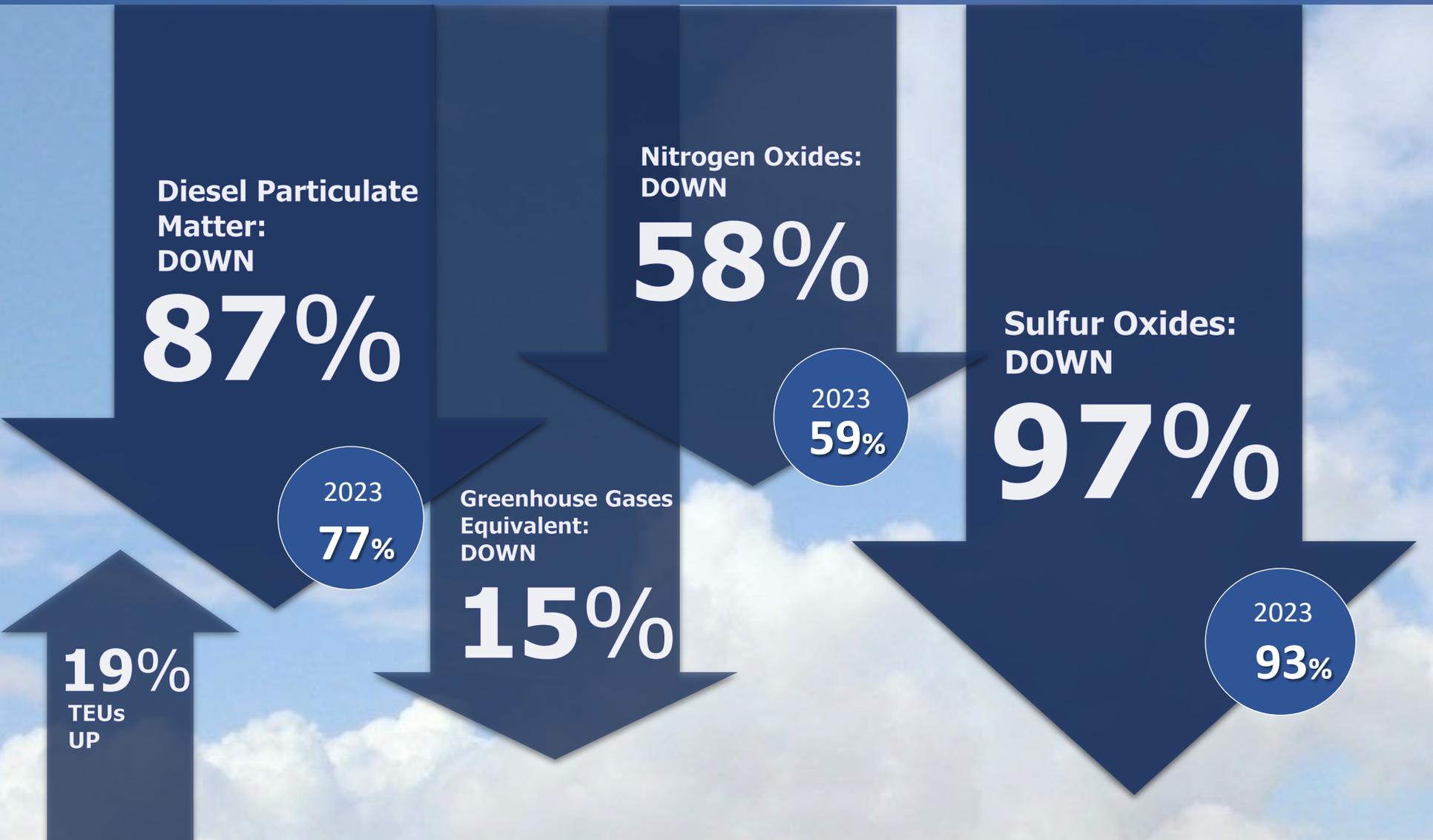
The background of the slide is a wide-angle photograph of a busy port. In the foreground, there are stacks of colorful shipping containers (blue, red, yellow, green) and large blue gantry cranes. In the middle ground, there are more containers and a train with several blue and yellow railcars. In the background, there are more port facilities, including more cranes and a large bridge structure. The sky is clear and blue.

SAN PEDRO BAY PORTS CLEAN AIR ACTION PLAN

AB 617 Steering Committee Presentation

Tim DeMoss
Air Quality Supervisor
Port of Los Angeles

San Pedro Bay Ports Air Quality Improvements (2005-2017)



Overview



OCEAN-GOING VESSELS
HARBOR CRAFT
ON-ROAD TRUCKS
TERMINAL EQUIPMENT
LOCOMOTIVES
EFFICIENCY IMPROVEMENTS

2017 CAAP Update Strategies

Ocean-Going Vessels



- Increase vessel speed reduction compliance within 40 nautical miles
- Use at-berth emission reduction technologies
- Incentivize energy efficiency upgrades and clean technologies
- Develop a Clean Ship Program to transition the oldest, most polluting ships out of the fleet

Heavy-Duty Trucks



- Advance the Clean Trucks Program and transition to zero-emission trucks by 2035
- Adopt a reservation system at terminals to improve trucks turn times

Terminal Equipment



- Transition to zero emissions terminal equipment by 2030
- Limit idling



Additional 2017 CAAP Update Highlights

- **Expand use of on-dock rail**
- **Accelerate deployment of cleaner harbor craft engines**
- **Encourage improvements in freight efficiencies**
- **Develop Green Terminal Recognition Program**
- **Ensure energy infrastructure is available to support use of cleaner technologies**

Technology Development



- Demonstrations of Zero and Near Zero Emission On-Road Trucks
- Demonstrations of Harbor Craft Technologies
- Zero Emission Switcher Locomotive Demonstration
- Vessel Energy Efficiency Improvements Evaluation
- Demonstrations of Near Zero and Zero Emission Terminal Equipment

Long Beach Alliance for Children with Asthma (LBACA)

Sylvia Betancourt

Project Manager, LBACA

[Placeholder slide for LBACA]



Los Angeles Community Environmental Enforcement Network

**Wilmington
Community Air Quality Monitoring Station**

1st Community Organization Air Quality Monitoring Station In Southern California

February 26, 2014

OPEN HOUSE & LAUNCH

Coalition For A Safe Environment



Governmental Agency Project Grant Sponsors Who Attended Included

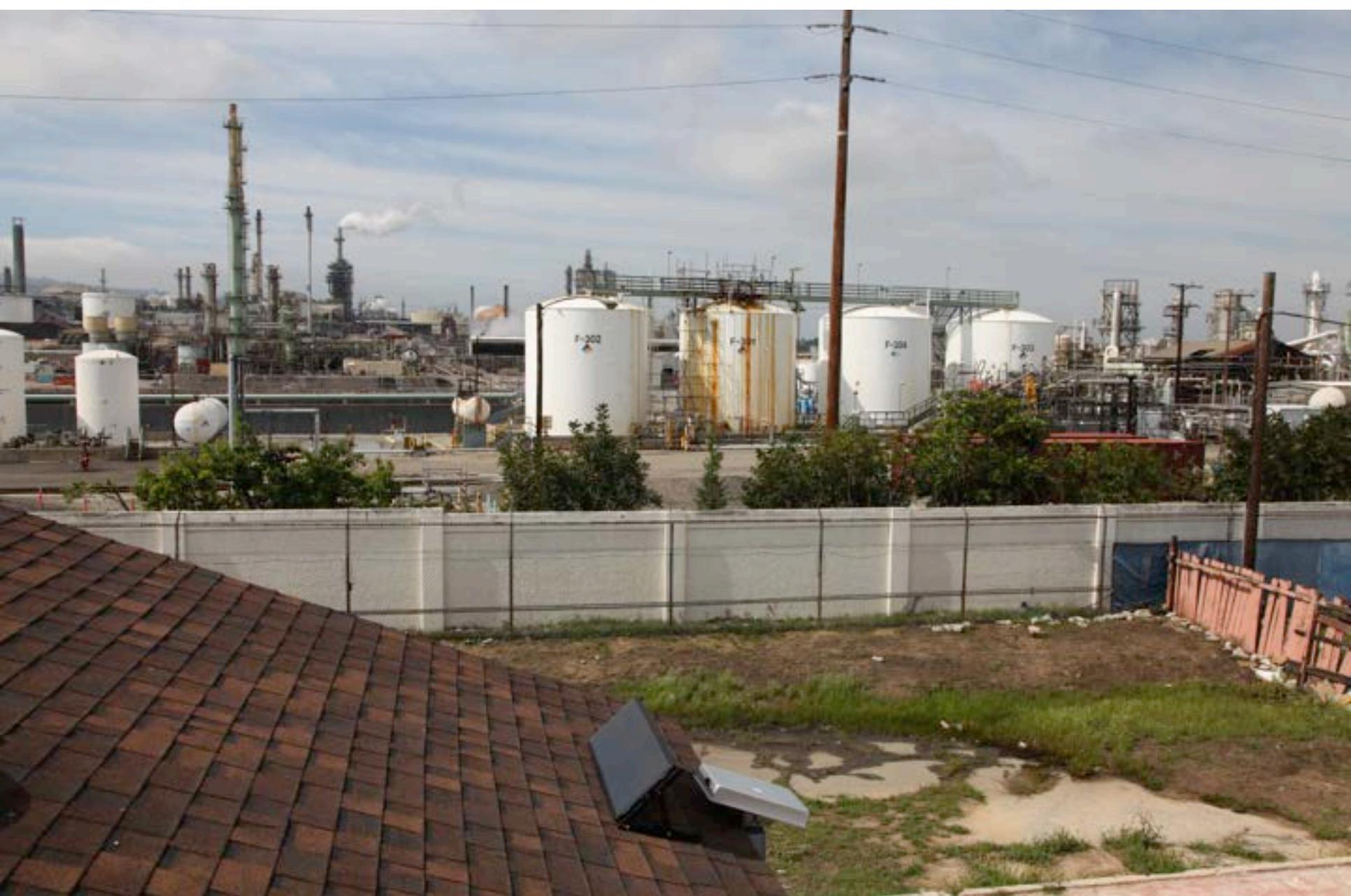
US EPA, California EPA, California Air Resources Board, California Dept. Of Toxic Substances Control



Wilmington, Carson & San Pedro Residents Discuss Their Air Quality Concerns & Interest In Community Organization Air Quality Monitoring



Tour Of The Wilmington Air Quality Monitoring Station Fence-Line To Conoco-Phillips 66 Oil Refinery



Wilmington Air Quality Monitoring Station Located On Resident Home Roof Top



AirBase Multi-Sensor Air Quality Monitoring Station Version I

CFASE Designed Solar Panel Renewable Energy Source & 8 Hour - 12 VDC Backup Battery Supply



AirBase Multi-Sensor Air Quality Monitoring Station Version II

CFASE Designed Larger Solar Panel Renewable Energy Source

7 Day 24 Hour - 12 VDC Backup Battery Supply

Monitor on Wilmington home's roof to provide air-quality answers



Daily Breeze

March 6, 2014

Environmental activists monitoring pollution from Phillips 66 refinery in Wilmington



Wilmington Resident Dwight Peleti Volunteers Home Roof Top

Wilmington Air Quality Monitoring Station Located On CFASE Office Roof Top 2019



Coalition For A Safe Environment

Member AIRE Collaborative

5-Member California Environmental Justice Organizations

40+ IVAN AQ Monitoring Stations Network

OPERATIONAL JUNE 2019

Wilmington Weather Station

What is MaxiMet?

MaxiMet is an advanced compact weather station designed and manufactured by Gill Instruments using proven technology to measure meteorological and environmental parameters to international standards.



MaxiMet GMX600

- Wind
- Temperature
- Humidity
- Pressure
- Precipitation
- Compass





Los Angeles Community Environmental Enforcement Network

Project Grant Sponsors

US Environmental Protection Agency

**California Environmental Protection Agency
Environmental Justice Small Grants Program**

**California Department of Toxic Substances Control
Environmental Justice Program**

Collaborative Partners

**Comite Civico Del Valle
IVAN ONLINE**

CFASE Administrative Grant Support Sponsors

The California Wellness Foundation

Liberty Hill Foundation

Atribución de Fuente (De dónde proviene la contaminación)

Resumen de la Reunión del Grupo de Asesoramiento Técnico (TAG)

Grupo de Asesoramiento Técnico (TAG):

Miembro primario	Miembro suplente
Jesse Marquez (Coalición por un Ambiente Seguro)	Flavio Mercado (Residente activo – Wilmington)
Jill Johnston (Universidad de Southern California)	
Uduak-Joe Ntuk (Ciudad de Los Angeles)	Tim DeMoss (Puerto de Los Angeles)

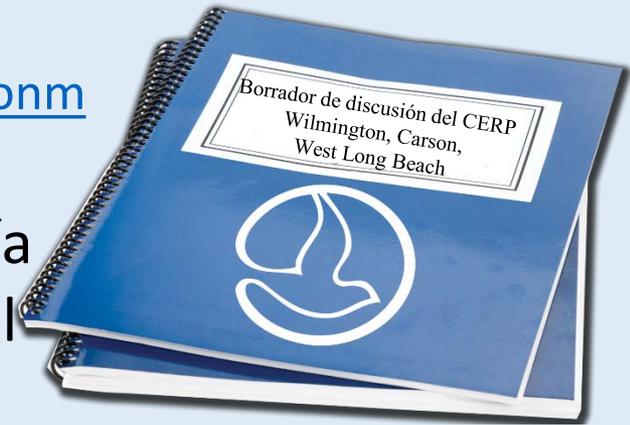
Borrador de Discusión del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP) y objetivos para medir los logros

Borrador de Discusión del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP)

- Los capítulos principales se publican a principios de junio:

<http://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/wilm>

- Borrador de discusión - No es final, todavía se pueden mandar comentarios y editar el lenguaje escrito
- Las sugerencias de las reuniones del CSC y de reuniones individuales incorporadas



El Capítulo donde es más crítico recibir sugerencias/opiniones/comentarios es **Capítulo 5 - Acciones para reducir la contaminación del aire de la comunidad**

Además, se hablará sobre el análisis de Atribución de Fuentes del Capítulo 3 durante la próxima reunión del Grupo de Asesoramiento Técnico (TAG).

Borrador de Discusión del CERP

Periodo de comentarios

- El debate de hoy se incluirá como parte de los comentarios recibidos
- En general, abordaremos los comentarios después del fin del período de comentarios que se dará para el borrador de discusión del CERP
- Los comentarios y las respuestas se publicarán en la página web o como parte del CERP

Envíe sus comentarios a través del formulario de la página web antes del 24 de junio de 2019 para el próximo borrador

<https://onbase-pub.aqmd.gov/sAppNet/UnityForm.aspx?key=UFKey>



Capítulo 5 - Acciones para reducir la contaminación del aire de la comunidad

- Cada prioridad de calidad del aire se enumera como un subcapítulo, como se ve abajo:

Acciones para reducir las emisiones o exposición a la contaminación del aire - Descripción general	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5b - Refinerías	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5c - Puertos	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5d - Tráfico de camiones del vecindario	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5e - Perforación y producción de petróleo	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5f - Patios de ferrocarril	Borrador de discusión - Junio 2019
Capítulo 5g - Escuelas, guarderías y hogares	Borrador de discusión - Junio 2019

Usando la plantilla de acción (Ejemplo)

1

Acción 2: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire en las escuelas

2

Curso de acción:

- Continuar con la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas, dando prioridad a las escuelas cerca de las rutas de camiones, patios de ferrocarril y / o autopistas principales
- Explorar oportunidades para escuelas adicionales y fondos para proporcionar reemplazos de filtro para escuelas que ya cuentan con sistemas de filtración de alta eficiencia

3

Estrategia:

- Reducción de la exposición

4

Objetivo:

- Instalación de sistemas de filtración de aire en *[inserte el número de sistemas de filtración que discutirán los miembros de CSC]* escuelas con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para ser discutidos por miembros de CSC]*
- Proporcionar reemplazos de filtros para *[insertar número de escuelas]* por un período de hasta cinco años con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para que sean discutidos por los miembros de CSC]*

5

Tiempo estimado:

- A mediados de 2020, comenzar la instalación de sistemas de filtración de aire en *[insertar número de escuelas]* escuelas

6

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

Nombre	Responsabilidad:
South Coast AQMD	Instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas
[Distritos escolares]	Asociarse con South Coast AQMD en la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas y / o programas de reemplazo de filtros

7

Referencias:

Para más información sobre la filtración de aire en las escuelas:

<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ceqa/handbook/aqmdpilotstudyfinalreport.pdf>

1. Acción

- Qué hará la acción

2. Curso de acción

- Cómo se completará la acción

3. Estrategia

- Tipo de implicación para la acción (por ejemplo, Reducción de la exposición, Monitoreo, Ejecución de leyes, Información pública y divulgación, Reglas y regulaciones, Incentivos)

4. Objetivo

- Logros para abordar la acción

5. Tiempo estimado

- Cuando se espera que comencemos

6. Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- ¿Quién es responsable por la acción?

7. Referencias

- Donde se puede encontrar más información



Objetivo: Medición del éxito

Acción 2: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire en las escuelas

Curso de acción:

- Continuar con la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas, dando prioridad a las escuelas cerca de las rutas de camiones, patios de ferrocarril y / o autopistas principales
- Explorar oportunidades para escuelas adicionales y fondos para proporcionar reemplazos de filtro para escuelas que ya cuentan con sistemas de filtración de alta eficiencia

Estrategia:

- Reducción de la exposición

Objetivo:

- Instalación de sistemas de filtración de aire en *[inserte el número de sistemas de filtración que discutirán los miembros de CSC]* escuelas con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para ser discutidos por miembros de CSC]*
- Proporcionar reemplazos de filtros para *[insertar número de escuelas]* por un período de hasta cinco años con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para que sean discutidos por los miembros de CSC]*

Tiempo estimado:

- A mediados de 2020, comenzar la instalación de sistemas de filtración de aire en *[insertar número de escuelas]* escuelas

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

Nombre	Responsabilidad:
South Coast AQMD	Instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas
[Distritos escolares]	Asociarse con South Coast AQMD en la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas y / o programas de reemplazo de filtros

Referencias:

Para más información sobre la filtración de aire en las escuelas:

<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ceqa/handbook/aqmdpilotstudyfinalreport.pdf>

- Los **metas** son logros para abordar la acción
- Completar los objetivos son una medida de éxito
- El CERP es un "documento vivo" y los objetivos se pueden ajustar a medida que haya nueva información disponible. Por ejemplo, esto puede incluir:
 - Monitoreo y datos de emisiones
 - Nuevas tecnologías
 - Nuevas fuentes de financiación o programas
 - Nuevas colaboraciones o asociaciones
 - Reglas nuevas o modificadas

4

Discutir objetivos para Capítulo 5b: Refinerías

Acción 1: Mejorar las notificaciones de quemado en antorcha

- Trabajar con las partes interesadas para recopilar información sobre elementos para incorporar en las notificaciones de quemado en antorcha
- Desarrollar materiales informativos de divulgación sobre salud pública que brinden orientación sobre cómo reducir la exposición a las emisiones de quema de las refinerías
- Implementar mejoras de notificación de quemado en antorcha
- Sostener *[especifique el número]* talleres comunitarios para brindar capacitación sobre cómo usar los sistemas de notificación
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC sobre el progreso

Acción 2: Monitoreo de fugas

- Comenzar el monitoreo móvil inicial en cada una de las 8 instalaciones (refinerías de petróleo e instalaciones relacionadas, en la Tabla 5-1) en el verano de 2019, y realice un monitoreo móvil periódico en estas instalaciones
- Establecer técnicas Smart LDAR para identificar, cuantificar y localizar fugas en tiempo real que permitan una reparación más rápida
- Llevar a cabo inspecciones de seguimiento según sea necesario
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC sobre el progreso

Acción 3: Reducir quemado en antorcha

- Si se determina que es factible, reducir las emisiones de quema de la refinería en al menos un 50% (a través del desarrollo de reglas)

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- Refinerías
- Miembros del CSC
- Departamentos de Salud Pública

Discutir objetivos para Capítulo 5c: Puertos

Acción 1: Reducir las fugas de los petroleros

- Evaluar los datos de monitoreo de forma regular para identificar posible fugas de los buques
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC en las actividades de ejecución de leyes de South Coast AQMD con respecto a las fugas de emisiones de los petroleros
- Colaborar con CARB y el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos para evaluar la calibración de la válvula de alivio de presión y los métodos de mantenimiento, y la efectividad en la prevención de fugas de emisiones

Acción 2: Reducir las emisiones de los barcos y embarcaciones de puerto

- Llevar a cabo *[completar el número]* de eventos de divulgación durante los próximos *[completar número]* años en el área de los puertos para proporcionar información sobre incentivos
- Demostración tecnológica completa para reacondicionamiento de buques (buques de alta mar, OGV)
- Trabajar con las autoridades en Asia para colaborar en un programa de incentivos de buques limpios en la costa del Pacífico
- Participar en el desarrollo de las reglas de CARB

Acción 3: Reducir las emisiones de equipos portuarios (equipos de manejo de carga) y camiones de carretaje

- Proporcionar actualizaciones semestrales sobre los desarrollos de las reglas de CARB para camiones de camiones de carretaje y equipos de manejo de carga, medidas CAAP de puertos y medidas de origen móvil para puertos basadas en instalaciones, y buscar información de la comunidad sobre el progreso

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- CARB
- Autoridades de la Costa del Pacífico y puertos (incluidos los puertos de Los Ángeles y Long Beach)

Discutir objetivos para Capítulo 5d: Tráfico de camiones del vecindario

Acción 1: Reducir camiones que estén parados con el motor encendido

- Llevar a cabo [*X cantidad de*] inspecciones enfocadas y barridos dirigidos dentro de un [*inserte el marco de tiempo propuesto*]

Acción 2: Reducir las emisiones de los camiones pesados

- Organizar [*inserte el número*] eventos de promoción de incentivos por año y proporcione actualizaciones semestrales al CSC
- Proporcionar actualizaciones bianuales sobre el desarrollo de las reglas de CARB para camiones de carretaje y buscar opiniones de la comunidad sobre el progreso
- [*Marcador de posición del objetivo de cumplimiento de CARB: CSC, proporcione información a CARB sobre dónde debe realizarse el cumplimiento mejorado*]

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- CARB

Discutir objetivos para Capítulo 5e: Perforación y producción de petróleo

Acción 1:

Reducir las fugas de contaminación del aire de los pozos de petróleo y la actividad asociada en estas instalaciones

- Llevar a cabo mediciones de detección alrededor de todos los pozos de petróleo activos, inactivos y abandonados accesibles para identificar pozos con fugas
- Identificar las ubicaciones de mayor prioridad en la comunidad para el monitoreo durante un evento de reacondicionamiento de pozo
- Llevar a cabo inspecciones de seguimiento si se encuentran niveles elevados persistentes a través del monitoreo y la acción de cumplimiento cuando sea apropiado
- Hacer públicos los datos de monitoreo (a aqmd.gov)
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC sobre el progreso

Acción 2:

Información pública mejorada y notificaciones de actividades en sitios de producción y perforación petrolera

- Desarrollar hojas informativas y gráficos informativos que brinden orientación para reducir la exposición a las actividades de perforación y producción de petróleo en el sitio, y resúmenes de los hallazgos de las actividades de monitoreo e inspección
- Mejorar las notificaciones de la Norma 1148.2 en función de las aportaciones de los interesados
- Sustener [especifique el número] talleres comunitarios para brindar capacitación sobre cómo usar los sistemas de notificación
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC sobre el progreso

Acción 3:

Evaluar la posibilidad de modificar la serie de la regla 1148 para reducir las emisiones y requerir informes adicionales

- Si se determina que una enmienda de la regla es viable, prosiga con el desarrollo de la regla para reducir las emisiones de fugas y operaciones y mejorar los requisitos de informes
- Trabajar con las partes interesadas para recopilar información sobre los elementos que se incorporarán en los informes
- Proporcionar actualizaciones trimestrales o bianuales al CSC sobre el progreso

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- Miembros del CSC
- Departamentos de salud pública
- Organizaciones comunitarias
- DOGGR
- Ciudad de Los Ángeles

Discutir objetivos para Capítulo 5f: Patios de ferrocarril

Acción 1: Reducir las emisiones de patios de ferrocarril

- Proporcionar actualizaciones a CSC sobre los nuevos requisitos que están desarrollando por CARB y South Coast AQMD
- Priorizar la reducción de la contaminación del aire en los patios de maniobras ferroviarias ubicados en comunidades de Justicia ambiental
- Reemplazar los equipos diésel en los patios de maniobras ferroviarias a través de programas de financiamiento de incentivos

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- Miembros del CSC
- CARB

Discutir objetivos para Capítulo 5g - Escuelas, guarderías y hogares

Acción 1: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire mediante la difusión pública a escuelas y centros de guarderías

- Participar en *[complete el número]* eventos de divulgación pública (por ejemplo, ferias de salud, eventos de la semana de la Tierra) en escuelas o centros de guarderías sobre información relacionada con la calidad del aire y la reducción de la exposición
- Proporcionar a los centros de guarderías *[completar el número]* información relacionada con los efectos de la calidad del aire en niños pequeños y reducir la exposición, priorizando los centros según la información de CSC
- Implementar los programas EJCP CARE y Kids Making Sense en *[completar número]* escuelas
- Colaborar con organizaciones de la comunidad para promover reuniones de divulgación
- Alentar a los distritos escolares a reducir la cantidad de millas recorridas por vehículo y / o participar en programas como Safe Routes to Schools

Acción 2: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire en las escuelas

- Instalación de sistemas de filtración de aire en *[inserte el número de sistemas de filtración que discutirán los miembros de CSC]* escuelas con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para ser discutidos por miembros de CSC]*
- Proporcionar reemplazos de filtros para *[insertar número de escuelas]* por un período de hasta cinco años con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para que sean discutidos por los miembros de CSC]*

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- Departamentos de salud pública
- Distritos escolares
- Organizaciones basadas en la comunidad

Capítulo 5g - Escuelas, guarderías y hogares (Cont.)

Acción 3: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire en los hogares

- Asociarse con otras entidades *[inserte entidades colaboradoras]* para determinar programas nuevos o existentes que puedan proporcionar sistemas de filtración domésticos
- Si hay fondos o programas disponibles, compartir información con los miembros del CSC

Acción 4: Aumentar el espacio verde en áreas donde la gente pasa tiempo

- Asociarse con otras entidades (es decir, el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles) para determinar fuentes o programas nuevos o existentes que puedan proporcionar fondos para coordinar la plantación de árboles
- Si hay fondos o programas disponibles, compartir información con los miembros del CSC

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

- South Coast AQMD
- Departamentos de salud pública
- Distritos escolares
- Organizaciones basadas en la comunidad

Cronología estimada:

Acción 2: Reducir la exposición a contaminantes nocivos del aire en las escuelas

Curso de acción:

- Continuar con la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas, dando prioridad a las escuelas cerca de las rutas de camiones, patios de ferrocarril y / o autopistas principales
- Explorar oportunidades para escuelas adicionales y fondos para proporcionar reemplazos de filtro para escuelas que ya cuentan con sistemas de filtración de alta eficiencia

Estrategia:

- Reducción de la exposición

Objetivo:

- Instalación de sistemas de filtración de aire en *[inserte el número de sistemas de filtración que discutirán los miembros de CSC]* escuelas con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para ser discutidos por miembros de CSC]*
- Proporcionar reemplazos de filtros para *[insertar número de escuelas]* por un período de hasta cinco años con prioridad para *[insertar filtros de prioridad para que sean discutidos por los miembros de CSC]*

Tiempo estimado:

- A mediados de 2020, comenzar la instalación de sistemas de filtración de aire en *[insertar número de escuelas]* escuelas

Agencia, organización, empresa u otra entidad de implementación:

Nombre	Responsabilidad:
South Coast AQMD	Instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas
[Distritos escolares]	Asociarse con South Coast AQMD en la instalación de sistemas de filtración de aire en las escuelas y / o programas de reemplazo de filtros

Referencias:

Para más información sobre la filtración de aire en las escuelas:

<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ceqa/handbook/aqmdpilotstudyfinalreport.pdf>

Revise la cronología estimada y envíe sus comentarios a través del formulario en la

página web: <https://onbase->

pub.aqmd.gov/sAppNet/UnityForm.aspx?key=UFKey

- Las acciones incluyen proporcionar actualizaciones al CSC, algunas desde otoño de 2019
- El proceso de elaboración de reglas o desarrollo de reglas lleva varios meses o años para que se adopten
 - La reglamentación no puede comenzar antes de 2020
 - El proceso de reglas de CARB es más largo que el de South Coast AQMD
- Algunas acciones requieren la obtención de equipos o dispositivos que pueden afectar la fecha de implementación estimada.
- Los esfuerzos de divulgación pueden comenzar tan pronto como se disponga de información sobre incentivos o emisiones de datos.

5



Cumplimiento de la Junta de Recursos del Aire de California Enforcement Actions



Consejo de Recursos del Aire de California
Esfuerzos para Asegurar el Cumplimiento de la
Ley en su Comunidad-
Pasado, Presente, y Futuro

Junio del 2019

Wilmington – Carson – West Long Beach

AB 617 Junta del Comité de Dirección Comunitario

Programas de Cumplimiento de la Ley de CARB



Camiones y Autobuses a Nivel Estatal



Camiones y Autobuses encendidos sin marcha



Camiones de Transporte



Buques de Alta Mar



Fuentes de energía eléctrica en puerto



Embarcaciones Comerciales



Equipo de Manejo de Carga



Programa de Inspección de Vehículos de Carga Pesada (HDVIP)



Equipo Offroad



Unidades de Transporte Refrigeradas



SmartWay



Vehículos de Recolección de Residuos Sólidos

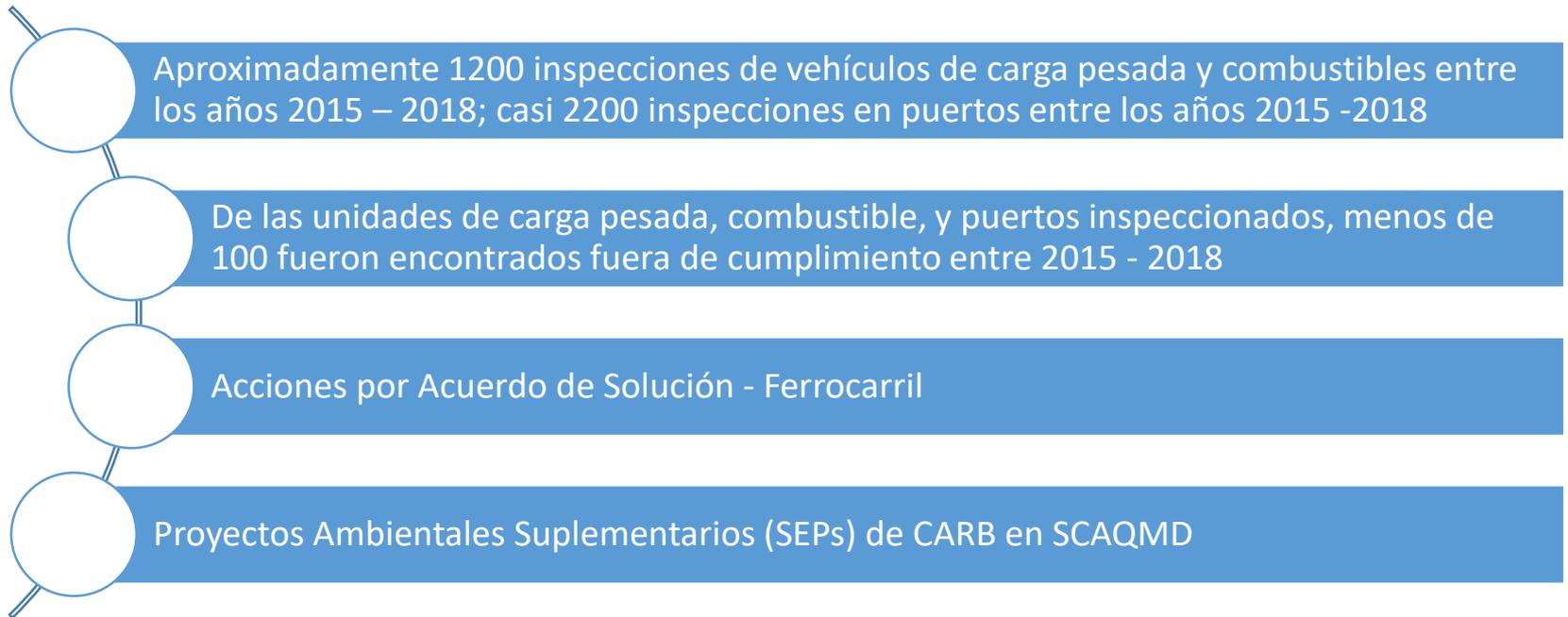


Combustibles



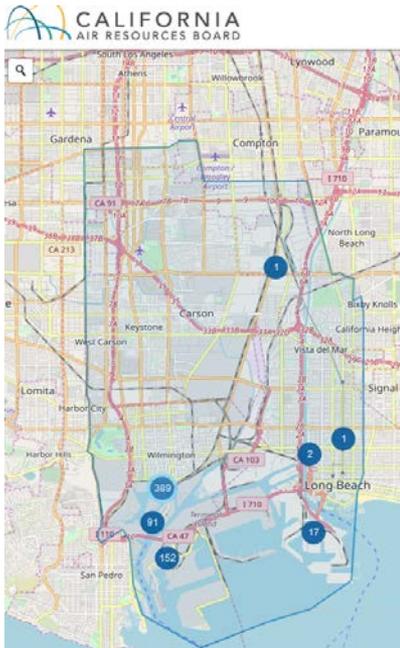
Productos de Consumo

Acciones pasadas de CARB para asegurar el Cumplimiento de la Ley en las Comunidades de Wilmington – Carson – West Long Beach

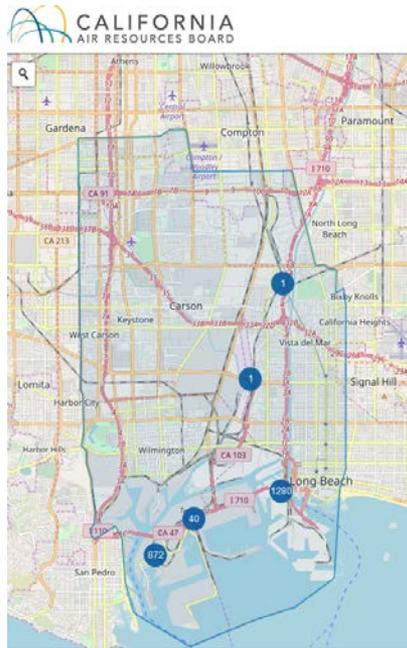


Mapas de Actividades de Cumplimiento de la Ley 2015 - 2018

Actividad de Vehículos diésel
2015 – 2018



Actividad en Puertos
2015 -2018

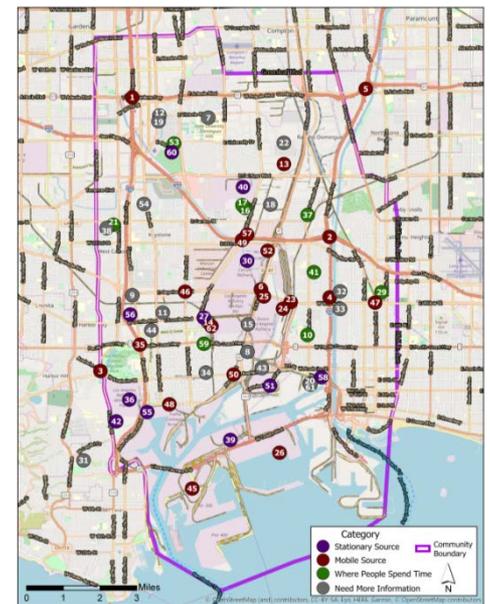


2194
inspecciones
en puertos
entre los años
2015 y 2018

48
violaciones

19 casos
pendientes

Prioridad de Fuentes Móviles:
Tráfico de Camiones;
Camiones encendidos sin marcha,
puertos y patios de ferrocarril



Wilmington – Carson – West Long Beach

Historial de Cumplimiento de CARB en las Comunidades de Wilmington – Carson – West Long Beach (2016 -2018)

Año/Tipo de inspección	Inspección de Vehículos de Carga Pesada (HDVIP)	Equipo Off-Road	Camiones y Autobuses	Combustibles	Total
2016 Inspecciones de Campo	20	0	20	246	286
2016 Fuera de cumplimiento	0	0	0	0	0
2016 % de Cumplimiento	100%	N/A	100%	100%	100%
2017 Inspecciones de Campo	0	3	0	290	293
2017 Fuera de cumplimiento	0	3	0	15	18
2017 % de Cumplimiento	N/A	0%	N/A	95%	94%
2018 Inspecciones de Campo	0	1	0	208	209
2018 Fuera de cumplimiento	0	0	0	1	1
2018 % de Cumplimiento	N/A	100%	N/A	99.5%	99.5%
2016 – 2018 Inspecciones de Campo	25	3	20	744	788
2016 – 2018 Fuera de cumplimiento	0	3	0	16	19
2016 – 2018 % de Cumplimiento	100%	25%	100%	98%	98%

Las inspecciones en puertos son reportadas por separado – en la diapositiva de mapas de inspecciones 2016 - 2018



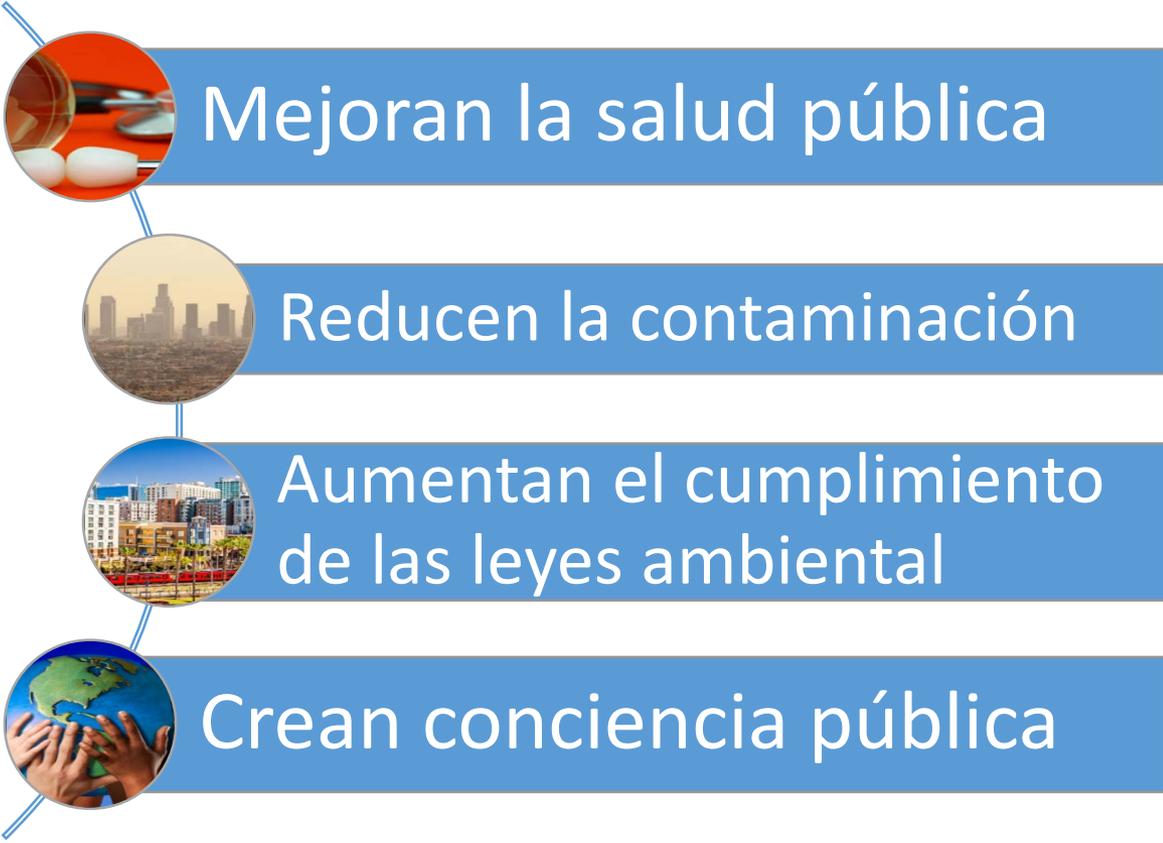
Esfuerzos Mejorados: Investigaciones Adicionales a Flotillas (STEP – Streamlined Truck Enforcement Program)

- Además de las inspecciones de carretera, también se conducen investigaciones de flotillas
- Entre Enero de 2018 y Mayo de 2019, 286 flotas fueron auditadas en Wilmington –Carson – West Long Beach
- Un total de 859 vehículos fueron auditados
- Se bloqueó el registro a 389 de esos vehículos y 63 vehículos demostraron cumplimiento con la regulación

Siguientes Acciones de Cumplimiento de CARB en la Comunidad de WCWLB

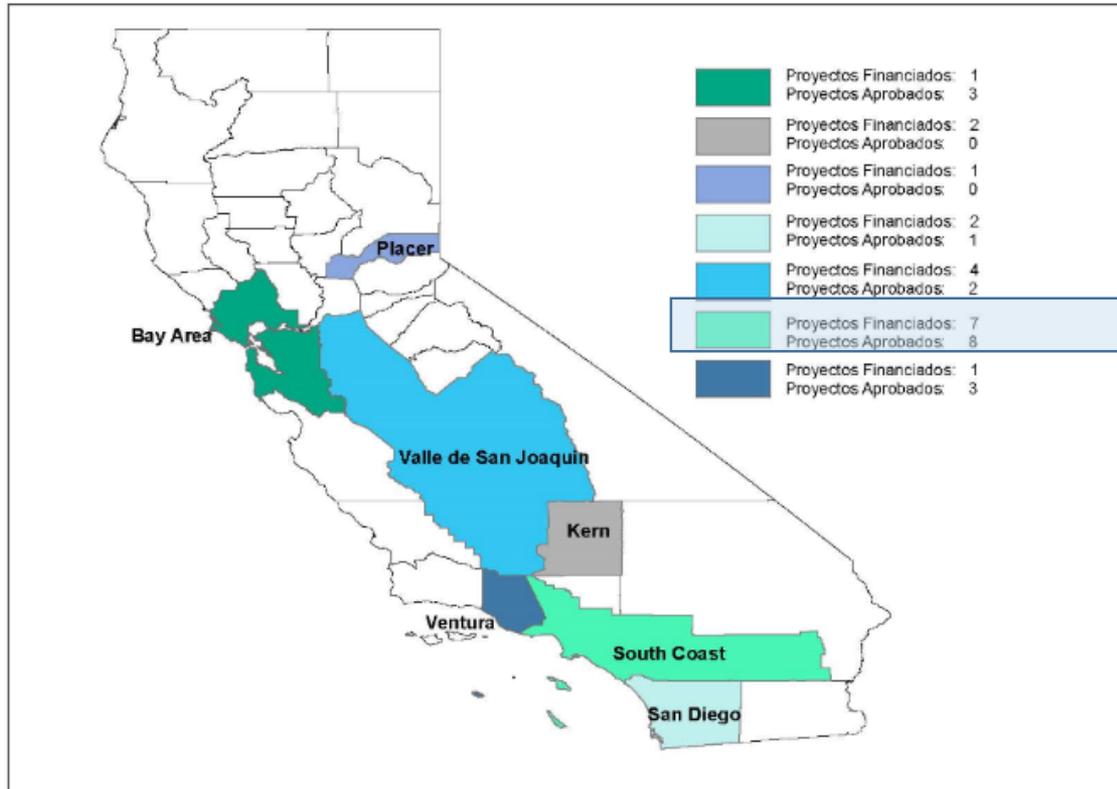
- Esfuerzos enfocados en carretera y camiones/autobuses dentro y alrededor de su comunidad en Junio/Julio de 2019
- Esfuerzos enfocados en los patios de ferrocarril y puertos para equipo de carga
- Acciones de Acuerdos de Solución
- Proyectos Ambientales Suplementarios (SEPs) – Más de \$400,000 invertidos en sistemas de filtración de aire en escuelas de SCAQMD

Proyectos Ambientales Suplementarios (SEPs)



Los SEPs son proyectos para la comunidad fundados por una porción de las multas obtenidas en acciones de cumplimiento.

6 SEPs Implementados en SCAQMD



Ejemplos de Proyectos:

- Internados educativos ambientales
- Siembra de árboles
- Emisión de artículos para informar a la comunidad de la contaminación del aire y recursos
- Investigaciones (monitoreo de calidad del aire, encuestas de tráfico de camiones)
- Programas educativos de calidad de aire e instalación de sistemas de filtración en escuelas.

Es posible contar con más SEPs en su Comunidad al Presentar Nuevas Propuestas de Proyecto



Reducir emisiones al aire directas/indirectas o reducir la exposición al aire contaminado



Relacionado a la violación



No beneficia al infractor



Demuestra que la propuesta es técnica, económica, y legalmente viable

Si el proyecto cumple con los requisitos, presente una propuesta llenando la Forma de SEP (<https://calepa.ca.gov/sep-proposal-form/>)

Se considerarán mayormente los proyectos que beneficien a comunidades en desventaja

Oportunidades Cumplimiento de la Ley de CARB en su Comunidad



Acciones de Cumplimiento de Regulación para Vehículos Encendidos Sin Marcha (Idling) en Coordinación con SCAQMD



Acciones Enfocadas para Asegurar el Cumplimiento con Nuestras regulaciones



Vínculo con Comunidades/Acuerdos con Distritos Locales/Materiales Educativos



Productos de Consumo/Acciones de Cumplimiento de Combustibles

Preguntas, Aportaciones y Ideas Nuevas

Sobre que temas necesita saber más?

Para cuál de los esfuerzos tienen ideas que desee aportar?

Qué acciones de cumplimiento o soluciones podemos explorar juntos para mejorar la calidad del aire en su comunidad?

Contactos de la División de Cumplimiento de la Ley

Para más información acerca de cumplimiento, visite:
www.arb.ca.gov/truckstop o llame a la línea de diésel de CARB a 866-6DIESEL (866-634-3735) o mandar un correo electrónico : 8666diesel@arb.ca.gov.

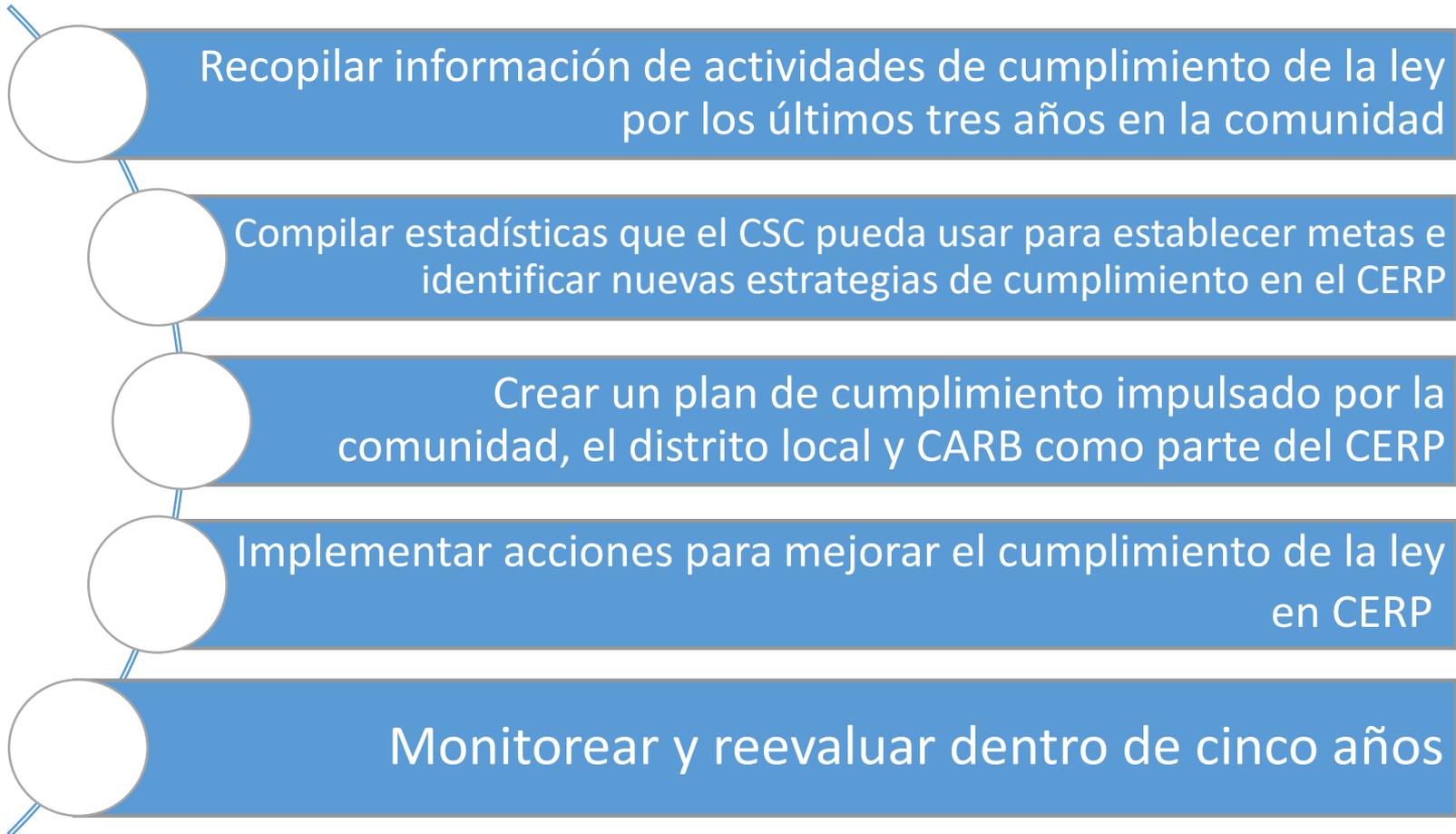
Para reportar una violación a CARB:
Llame al 1-800-END-SMOG (288-7664) reporte en línea:
<https://calepa.ca.gov/enforcement/complaints>

Sección de Vinculación Comunitaria y de Cumplimiento con la Ley de CARB (COES por sus siglas en inglés)
COES@arb.ca.gov

California Air Resources Board



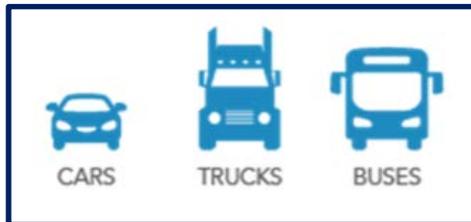
El papel de la División de Cumplimiento de la Ley de CARB en WCWLB CERP



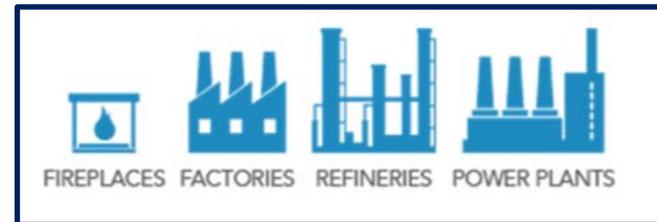
Responsabilidades de CARB



Proteger la salud pública de los efectos dañinos de la contaminación del aire y desarrollar programas para combatir el cambio del climático.



Implementar y asegurar el cumplimiento de la ley local, estatal, y federal para contaminantes del aire y regulaciones aplicables a fuentes estacionarias.



SB 1: Requisitos de Registro

A partir del 2020, el Departamento de Vehículos Motorizados de California (DMV) no podrá registrar los vehículos que no cumplan con los requisitos de la Regulación de Camiones y Autobuses como se muestran en las tablas siguientes:

Camiones y Autobuses Pesados (>26,000 lbs. GVWR)	
Año del Modelo del Vehículo	Fecha de verificación
2000 y más antiguo	Enero 1, 2020
2001 – 2005	Enero 1, 2021
2006 – 2007	Enero 1, 2022
2008 – 2010	Enero 1, 2023

Camiones y Autobuses Livianos (14,001 – 26,000 lbs. GVWR)	
Año del Modelo del vehículo	Fecha de verificación
2004 y más antiguo	Enero 1, 2020
2005 – 2007	Enero 1, 2021
2008 – 2010	Enero 1, 2023

Regla de Camiones y Autobuses y Restricciones de Vehículos Encendidos sin Marcha

- **Camiones y Autobuses Estatales (STB; Statewide Trucks and Buses)** Todo vehículo con motor 2009 o más antiguo que pese más de 14,000 libras deberá reducir sus emisiones mediante cambio a modelo 2010 o más reciente antes del año 2023. SB1 le negará el registro en DMV a vehículos fuera de cumplimiento. más información en:
<https://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/documents/tbfinalreg.pdf>
- **Camiones y Autobuses encendidos sin marcha:** CARB realiza inspecciones para asegurar que se cumpla con los límites de esta regulación para camiones y autobuses. Estos límites son:
 - Hasta 5 minutos en áreas que no sean escolares y se encuentren a más de 100 pies de cualquier otra área restringida como residencial, hoteles, moteles, hospitales y centros de atención a menores o ancianos.
 - Nuevos motores (2008+) apagar automáticamente después de 5 minutos de estar encendidos sin marcha o que sean de baja emisión de NOx por uso de DPM en el escape del motor.
 - Mantener un vehículo encendido sin marcha está prohibido para camiones y autobuses en escuelas con pocas excepciones
 - Camiones y autobuses con calcomanía “Clean Idle” están exentos.

Programas de Cumplimiento para Puertos y Patios de Ferrocarril

Estamos en los puertos y en patios de ferrocarril que regularmente hacen cumplir estas regulaciones:

- **Vehículos de transporte (Drayage).** Estos vehículos transportan bienes usando equipos diésel de carga pesada certificados (HDV). Los vehículos HDV que entran en el Puerto en instalaciones intermodales requieren certificación de cumplimiento con estándares de emisión limpia.
<https://www.arb.ca.gov/msprog/onroad/porttruck/finalregdrayage.pdf>
- **Unidades Marítimas Comerciales (CHC; Commercial Harbor Craft)** Esta regulación esta diseñada para reducir emisiones de partículas de diésel y óxidos de nitrógeno de motores diésel usados en unidades marítimas comerciales operadas en aguas de California localizadas dentro de 24 millas náuticas de las Costas de California. <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/commercial-harbor-craft>
- **Buques de altamar (OGV; Ocean Going Vessels)** – Esta regulación esta diseñada para emisiones de partículas, óxidos de nitrógeno y oxido de sulfuro provenientes de buques de alta mar.
<https://www.arb.ca.gov/ports/marinevess/ogv/ogvrules.htm>
- **Equipos para Recarga en Puerto (SP; Shore Power)** El propósito de la regulación de embarcaderos es reducir emisiones de motores diésel auxiliares en barcos contenedores, barcos de pasajeros y barcos refrigerados mientras se encuentre embarcadas en los puertos de California.
<https://www.arb.ca.gov/ports/shorepower/shorepower.htm>
- **Equipo de Manejo de Carga (CHE; Cargo Handling Equipment)** CARB investiga oportunidades para reducir emisiones provenientes de equipo de manejo de carga usado en puertos y en patios ferrocarrileros intermodales. <https://www.arb.ca.gov/ports/cargo/cargo.htm>

Programa de inspección a vehículos de Carga Pesada(HDVIP)

CARB conduce inspecciones a vehículos de carga pesada en caminos a los siguientes equipos:

- **Fluido de emisión de diésel (HDVIP – DEF)** Los motores diésel equipados con reducción Catalítica Selectiva (SCR por sus siglas en inglés) usan una solución líquida de urea como REDUCTANT, comúnmente conocida como fluido de escape de diésel (DEF por sus siglas en inglés) este fluido es usado en el SCR para reducir emisiones de NOx.
<https://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/regulation.htm>
- **Etiqueta de Control de Emisiones (HDVIP-ECL)** Requerimientos de engomado para certificación de motores que certifica cumplimiento con estándares de emisión.
<https://www.arb.ca.gov/enf/hdvp/bip/bip.htm>
- **Emisiones visibles de humo/manipulación (HDVIP)** Requiere que los camiones de carga pesada y autobuses sean inspeccionados por exceso de humo y por manipulación indebida del equipo.
<https://www.arb.ca.gov/enf/hdvp/bip/finalreg.pdf>

Otros Programas de Cumplimiento para Vehículos

- **Off-Road:** Las regulaciones tienen como objetivo limpiar equipo como excavadoras, niveladoras y trascabos. Estos requerimientos se implementan para asegurar la instalación de filtros para partículas diésel en equipo off-road.
<https://www.arb.ca.gov/msprog/ordiesel/documents/finalregorder-dec2011.pdf>
- **SmartWay:** La regulación de Gases de Efecto Invernadero para Tractores y Trailers requiere que camiones refrigerados de 53 pies o más y los tractores que tiran de ellos en los caminos de California para usar cierto equipo que el Programa SmartWay de la Agencia de protección al Ambiente ha verificado o designado el cumplimiento de sus estándares de eficiencia.
<https://arb.ca.gov/cc/hdghg/technologies.htm>
- **Unidades de Transporte Refrigeradas (TRU).** Inspecciones secundarias a motores para asegurar que las TRUs cumplan con los requerimientos de aire limpio y etiquetado.
https://ww3.arb.ca.gov/diesel/tru/documents/fro_10-16-12.pdf
- **Vehículos de Recolección de Residuos Sólidos (SWCV)** Regulación para flotillas que requieren reparación/modificación o compra de motores más limpios para reducción de emisiones de partículas diésel.
<https://www.arb.ca.gov/msprog/swcv/swcv.htm>

Otros Programas de Cumplimiento

- **Combustibles:** CARB asegura el cumplimiento de las regulaciones de gas, diésel, y combustibles para autos de carreras así como almacenamiento de combustibles en refinerías, incluyendo transporte y distribución en estaciones de servicio.
<https://www.arb.ca.gov/enf/fuels/fuels.htm>
- **Productos de Consumo:** CARB asegura el cumplimiento de requerimientos regulatorios para productos de consumo formulados químicamente, contenedores de combustibles, y productos de limpieza para uso en lugares cerrados que emitan compuestos orgánicos volátiles, contaminantes tóxicos y gases de efecto invernadero, incluyendo los siguientes productos: compuestos para limpieza, para tratamiento de maderas, acabado de pisos, cosméticos, productos de cuidado personal, casa, césped, jardín, pinturas en aerosol, y productos automotrices especializados.
<https://www.arb.ca.gov/consprod/consprod.htm>;
<https://www.arb.ca.gov/enf/compwood.htm>

Actividades de Cumplimiento Adicionales

Estamos trabajando en compilar información de actividades para asegurar el cumplimiento de la ley, llevadas a cabo en el periodo de 2016 a 2018, para su uso en el CERP. Tenemos información adicional parcial para los siguientes programas:



Criterio de Cumplimiento de Combustibles

Las actividades de cumplimiento en el área de combustibles se enfoca en inspecciones de combustibles y tanques de almacenamiento

Diésel, gasolina y combustibles para autos de carrera

El cumplimiento de estándar de combustibles bajos en carbón asegura que las reducciones de emisiones reportadas sean reales para promover igualdad de condiciones en los proveedores.

Los combustibles deben cumplir con formulas estándar en su producción, transporte y distribución.

Recuperación de vapor en tanques de transporte

Asegura la reducción de emisiones de VOC provenientes de tanques de transporte de gasolina

Criterio de Cumplimiento para Productos de Consumo

Los productos de consumo suman más de el 10% de emisiones de VOC que contribuyen a la formación de smog a nivel estatal y también pueden emitir contaminantes del aire tóxicos y cancerígeno

Quien requiere estar en cumplimiento?

Fabricantes, comerciantes, distribuidores, mayoristas, minoristas, vendedores y consumidores

Ejemplos específicos de lo que se verifica

Se verifica el cumplimiento con límites de formaldehído, un cancerígeno tóxico contaminante del aire usado en productos para madera

Límites de emisión de VOC para pinturas en aerosol

Antitranspirantes/desodorantes deben ser libres de contaminantes tóxicos y cumplir con los límites de emisión de VOCs

Actividades de cumplimiento para partes de automóviles no originales

CARB se asegura que partes nuevas y modificadas no originales demuestren que no afectan adversamente las emisiones o los sistemas de control de emisiones

Ejemplos de partes ilegales no originales para automóviles / practicas de manipulación de partes automotrices en California

Equipos para eliminar los filtros de partículas diésel

Modulo de manipulación de control de motores

Equipos para eliminar el catalizador en automóviles

En donde se realizan las inspecciones?

Partes fabricadas, distribuidores, vendedores automotrices, minoristas generales y automotrices, tiendas de equipo marino, motocicletas, equipo en general etc. y tiendas en línea

Proceso de Cumplimiento



Identificar y reportar una violación potencial

Evaluar la información

Notificar a los responsables

Oportunidad para discutir la violación

Resultados, remediación & multas

Todas estas imágenes muestran violaciones potenciales a la Ley



Reportes

Reportar violaciones potenciales a los requerimientos de calidad del aire puede proporcionar información importante para poder asegurar su cumplimiento:



calepa.ca.gov/enforcement/complaints



1 (800) END-SMOG



1(800) CUT-SMOG

Evaluar la información

Inspecciones: Visitas a los sitios para conocer más acerca de violaciones potenciales

Determinar el estatus de cumplimiento y acciones requeridas

Redactar reportes de inspección

Emitir documentos que requieran cumplimiento con la Ley



Notificación de violación (NOV)/Citas

Es el proceso para notificar a los responsables acerca de una violación

Esta basado en el exceso de emisiones identificado

Lista hechos, leyes, y regulaciones

Incluye información de contacto de la oficina de cumplimiento de la Ley



Oportunidad para discutir

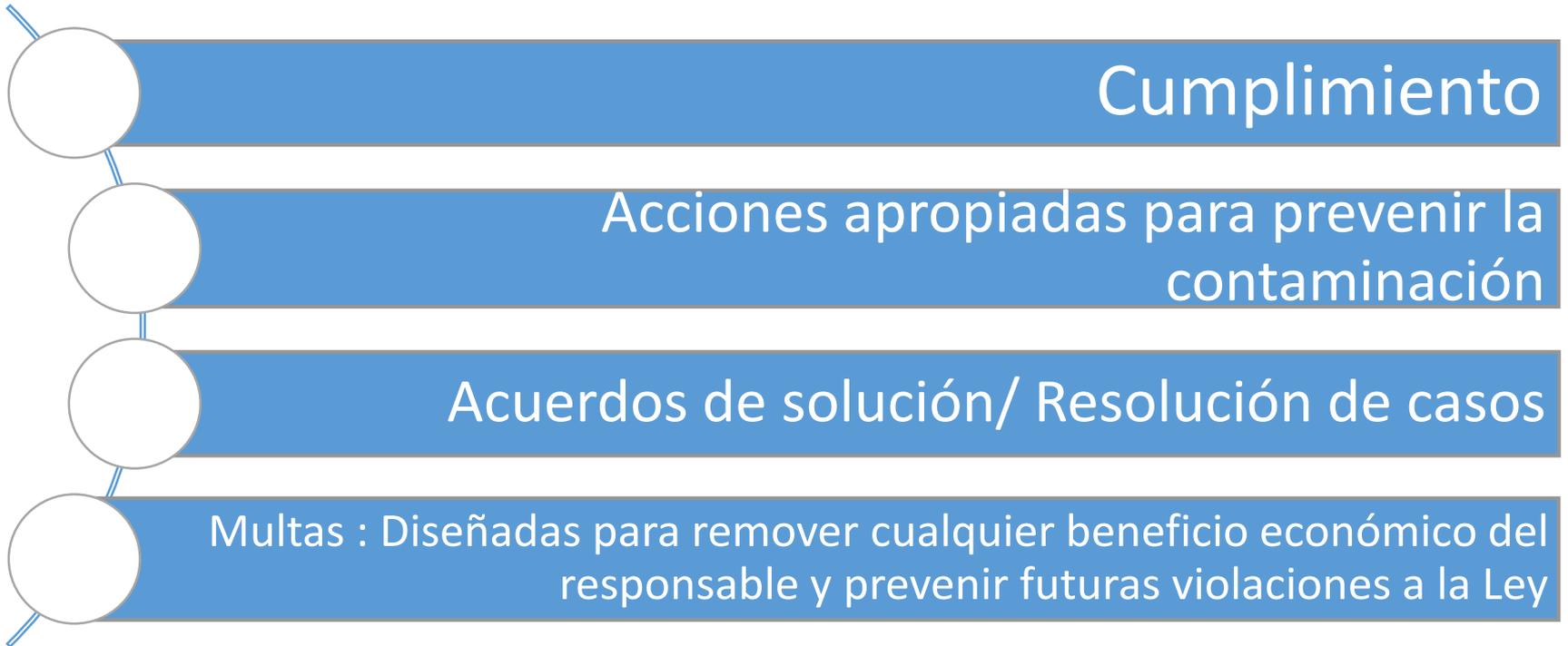


El responsable de la violación puede proveer datos adicionales a CARB para su consideración



Esta discusión comúnmente se vuelve una negociación entre CARB y el responsable de la violación

Resultados/Remediación



Ejemplos de acuerdos de solución en SCAQMD

Violaciones a la regulación de Camiones de Transporte en Patios de Ferrocarril

Union Pacific accedió a implementar un programa para cesar el funcionamiento de camiones fuera de cumplimiento antes del 2020, y al pago de multas

BSNF instituyó un Sistema de cumplimiento para camiones "Rail Pass" y ayudo a financiar SEPs locales mediante las multas otorgadas.

Exceso a límites de muestreo en tanques de almacenamiento de una refinería

Pago de multas

Buques de ultramar excediendo emisiones de sulfuro en su combustible, dentro de aguas costeras

Pago de multas

Y mucho más...

Visite el reporte anual de cumplimiento de la Ley de CARB para conocer acerca de otros esfuerzos

<https://www.arb.ca.gov/enf/reports/reports.htm>

Sumario de SEPs en SCAQMD



Internado para adolescentes para realizar actividades de aprendizaje e investigación en proyectos de cambio climático, dirigido a visitantes de California Science Center



Proyecto de forestación urbana en el sur de California, plantará y mantendrá al menos 300 árboles por un periodo de 5 años en espacios públicos con la ayuda de voluntarios locales, aumentando la participación social y restaurando las funciones del ecosistema



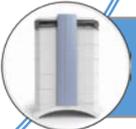
Voces de la comunidad para la Salud y el Medio Ambiente, contratará a 3 miembros de la comunidad para escribir artículos mensuales acerca identificando riesgos ambientales y de salud en la comunidad de Wilmington



CFASE Encuestas de tráfico de camiones de carga en corredores, recabará información para uso de la comunidad y gobierno en políticas de desarrollo urbano y planeación en Wilmington



Los Niños hacienda Sentido. Es un Proyecto de monitoreo y mejora de la calidad del aire para niños del grado 6 al 12, que busca empoderar a las escuelas locales, incluyendo la Escuela “Dana Middle School” en San Pedro, ayudando a los estudiantes y miembros de la comunidad a mejorar la calidad del aire y reducir la exposición a contaminantes del aire



Sistemas de filtración de aire en las escuelas. Instalará sistemas de filtración de aire en las escuelas de SCAQMD en la segunda mitad del año 2019

Pasos a seguir y recordatorios importantes

Fechas y lugares de reuniones futuras:

- 8^{va} reunión del CSC: 11 de julio (6:00 p.m. – 8:30 p.m.) en el Wilmington Senior Center

Posibles temas de la agenda para la 8^{va} reunión del CSC:

- **Revise** los comentarios recibidos para CERP
- Implementación del CAMP

¿Está de acuerdo el CSC con estos temas?

¿Algún tema adicional?

Otras próximas reuniones de interés:

- **Comité de refinería**
 - **Sábado 22 de junio** a las 10:00 a.m en South Coast AQMD sede
 - Refinerías de Torrance y Valero
 - La reunión será transmitida por la página web:
<https://www.aqmd.gov/home/news-events/webcast>
- **Reuniones comunitarias sobre el monitoreo en cercas de refinerías**
 - **Martes 25 de junio** a las 6:00 p.m. en Wilmington Senior Center
 - Refinerías de Phillips 66, Tesoro, y Valero
 - **Miércoles 26 de junio** a las 6:00 p.m. en El Camino College
 - Refinerías de Chevron y Torrance
- **Comité de fuentes estacionarias**
 - **Viernes 26 de julio** a las 10:30 a.m. en la sede de South Coast AQMD
 - La reunión será transmitida por la página web:
<https://www.aqmd.gov/home/news-events/webcast>

**¡Gracias
por el arduo trabajo!**

Más información sobre AB 617:

www.aqmd.gov/ab617

Correo electrónico: AB617@aqmd.gov

Síguenos @SouthCoastAQMD



**South Coast
AQMD**